

ARAWÉ

– Calixto Callava/Orlando Rios –

²Pero oiganlá e e e...

Oi - gan - lá...

So listen to this...

Listen to this...

A **ustedes** conocedores
de ²lo que es el arte y la música
y o²tros ³que ⁴quie⁵ren **saber**
²porque tiene su **sentido**
²su grandes **conocimientos**
escuchenlá y ya **lo** ve

To those of you who know
about what is art and music
and others who want to know
because it has feeling
and much knowledge
listen to it and you will see

Coge buenas noches **mi** coge...

*Coge buenas noches **mi** coge...*

Accept my greetings...

Accept my greetings...

Coge buenas noches **mi** coge
mi Sarabanda

Accept my greetings
my Sarabanda

Me es²tán diciendo los caracoles

²*Los caracoles me están **diciendo***

The shells are saying to me

The shells are telling me

Me es²tán diciendo los caracoles

²*Los caracoles me están **diciendo***

The shells are saying to me

The shells are telling me

E ²mi hijo e, e ²mi hijo e

Arawé, arawé

My son, my son

I wish you happiness

E ²mi hijo e, e ²mi hijo e

Arawé, arawé

My son, my son

I wish you happiness

²Yemaya mayo, Yemaya mayo

²*Yemaya mayo, Yemaya mayo*

Yemayá, I will be happy, I will be happy

Yemayá, I will be happy, I will be happy

²Yemaya mayo, Yemaya mayo

²*Yemaya mayo, Yemaya mayo...*

Yemayá, I will be happy, I will be happy

Yemayá, I will be happy, I will be happy...

²Yemaya mayo le canto 'ta **vez**

Yemayá I will be happy; I sing it again

coro

Arawé, arawé...

coro

Arawé, arawé...